

# BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2001/58/EK utasítás szerint



## FIXCLEAN

SUBID : 000000005850

Verzió 4

Nyomtatás Dátuma 22.09.2009

Felülvizsgálat dátuma 09.08.2007

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

#### Az anyag/készítmény azonosítása

Termék neve : FIXCLEAN  
Az anyag/készítmény használata : Előhívó berendezések tisztítására szolgáló készítmény

#### Cég/Vállalat azonosítása

Agfa Graphics Austria GmbH  
Lehrbachgasse 2  
A-1120 Wien  
Österreich  
Telefon: +43 1 891120  
Telefax: +43 1 891123380  
A biztonsági adatlapokért felelős személy: Jos Vanholzaets  
E-mail: electronic.sds@agfa.com

Segélykérő telefonszám (Belgium): +32 3 4443333 (24h/24h)  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat Budapest (ETTSZ): Tel: (80) 20 11 99

### 2. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

#### EU-besorolás:

Jelölés(ek) : C Maró  
R - mondat(ok) : R35 Súlyos égési sérülést okoz.

### 3. ÖSSZETÉTEL/TÁJÉKOZTATÓ AZ ALKOTÓRÉSZEKRŐL

Az ebben a fejezetben található veszélyességi és címkézési információk az egyes összetevőkre vonatkoznak. A végső felhasználásra kerülő termékre vonatkozó információk a 15 fejezetben találhatóak.

A vonatkozó R-mondatok teljes szövege a 16. fejezetben található.

Előhívó berendezések tisztítására szolgáló készítmény, amely lényegében a következőkből áll:

#### Veszélyes komponensek

- Nátrium-hidroxid Koncentráció [%] : 20,0 - 30,0  
CAS szám : 1310-73-2  
Sorszám : 011-002-00-6  
EINECS szám : 215-185-5  
Jelölés(ek) : C  
R - mondat(ok) : R35
- EDTA-nátriumsó Koncentráció [%] : 0,5 - 1,0  
CAS szám : 64-02-8  
EINECS szám : 200-573-9  
Jelölés(ek) : Xn  
R - mondat(ok) : R22, R36, R52/53

### 4. ELSŐSEGÉLY NYÚJTÁS

Szemmel való érintkezés : Bő vízzel legalább 15 percen keresztül alaposan kell öblíteni és orvoshoz kell fordulni.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2001/58/EK utasítás szerint



## FIXCLEAN

SUBID : 000000005850

Verzió 4

Nyomtatás Dátuma 22.09.2009

Felülvizsgálat dátuma 09.08.2007

- Bőrrel való érintkezés : Azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. Orvoshoz kell fordulni, ha szükséges.
- Lenyelés : A száját sok vízzel kell kiöblíteni. Orvoshoz kell fordulni.
- Belégzés : Friss levegőre kell vinni. Orvoshoz kell fordulni, ha szükséges.

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- További információk : Termék nem éghető.

### 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN SZABADBA JUTÁS ESETÉN

- Személyi óvintézkedések : Lásd a 8. fejezetben.
- Környezeti óvintézkedések : A hulladékeltávolítással kapcsolatos adatokat lásd a 13. fejezetben.
- Tisztítási módszerek : A kiömlött anyagot el kell keríteni, ha szükséges. Abszorbáló anyaggal megkötni. Nagy mennyiségű kiömlött terméket fel kell szedni és jelöléssel ellátott, zárható tartályba tölteni. Megakadályozni, hogy a csatornába, földbe vagy a felszíni vizekbe kerüljön.
- További tanácsok : A maradékot sok vízzel lemosni.

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### Kezelés

- Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : Különleges tűz és robbanásvédelmi intézkedések nem szükségesek.

#### Tárolás

- A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : A tartályt zárva tartani. Napsugárzástól óvni kell.
- Tanács a szokásos tároláshoz : Nem erős savakkal együtt tárolni.

### 8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/SZEMÉLYI VÉDELEM

#### Expozíció ellenőrzése

- Műszaki intézkedések : Gondoskodni kell a megfelelő szellőztetésről, hogy ne lépjek túl a munkahelyi koncentráció határértékeket.
- Egészségügyi intézkedések : Élelmiszertől, italtól és dohányáruktól távol tartani.
- Kézvédelem : Használjon vegyszereknek ellenálló kesztyűt. Hosszantartó vagy gyakori vegyszerrel való érintkezés esetén a következő alapanyagú kesztyűt használjon: butilkaucsuk (vastagság  $\geq$  0,36 mm, áteresztési idő  $>$  480 perc), nitrilkaucsuk (vastagság  $\geq$  0,38 mm, áteresztési idő  $>$  480 perc), vagy neoprén (vastagság  $\geq$  0,65 mm, áteresztési idő  $>$  240 perc). Rövid idejű vegyszerrel való érintkezés esetén 60 perces (vagy annál nagyobb) áteresztési idejű kesztyűt használjon. Ne használjon természetes gumi anyagú kesztyűt.
- Szemvédelem : Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2001/58/EK utasítás szerint



## FIXCLEAN

SUBID : 000000005850

Verzió 4

Nyomtatás Dátuma 22.09.2009

Felülvizsgálat dátuma 09.08.2007

### 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### Általános információ

Forma	: Folyadék
Szín	: Színtelen
Szag	: Szagtalan.

#### Fontos egészségvédelmi és környezeti információ

Gőznyomás (20 °C)	: 23,00 hPa
Relatív sűrűség (20 °C)	: 1,327
Oldhatóság/kvalitatív	: Vízzel korlátlanul elegyedik.
pH (25 °C)	: > 13,0
Olvadáspont/tartomány	: < 0 °C
Forráspont/tartomány	: > 100 °C

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

Stabilitás	: A termék normális tárolási és használati körülmények között stabil.
Kerülendő körülmények és anyagok	: Erős savakkal való érintkezést elkerülni. Vegyszereket teljesen eltávolítani és a feldolgozó tartályokat tisztítószerek felhasználása előtt gondosan vízzel kiöblíteni.
Veszélyes bomlástermékek	: Nincsenek

### 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

Súlyos égési sérülést okoz.

Az egyes tiszta alkotórészekkel kapcsolatos toxikológiai adatok:

#### Akut orális toxicitás

• Nátrium-hidroxid	: LD <sub>50</sub> nyúl	500 mg/kg
• EDTA-nátriumsó	: LD <sub>50</sub> patkány	> 1.000 mg/kg

#### Akut bőrön keresztüli toxicitás

• EDTA-nátriumsó	: LD <sub>50</sub> nyúl	> 2.000 mg/kg
------------------	-------------------------	---------------

#### Egyéb információ

Ezen készítmény veszélyességi megjelölését lásd a 15. fejezetben.

### 12. ÖKOTOXICITÁS

#### Ökotoxicitás

Az egyes tiszta alkotórészekkel kapcsolatos környezet toxikológiai adatok:

#### Toxicitás halakra

• Nátrium-hidroxid	: Faj: Leuciscus idus (jászkeszeg) LC50: > 133 mg/l/ 48 h
• EDTA-nátriumsó	: Faj: Leuciscus idus (jászkeszeg) LC50: > 500 mg/l/ 96 h

# BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2001/58/EK utasítás szerint



## FIXCLEAN

SUBID : 000000005850

Verzió 4

Nyomtatás Dátuma 22.09.2009

Felülvizsgálat dátuma 09.08.2007

### Toxicitás (Daphnia)

- Nátrium-hidroxid : Faj: Daphnia magna (vízibolha)  
EC50: > 100 mg/l/ 48 h
- EDTA-nátriumsó : Faj: Daphnia magna (vízibolha)  
EC50: > 100 mg/l/ 48 h

Ez a készítmény az Európai Unió irányelvei és a vonatkozó nemzeti törvények szerint nem tartalmaz a környezetre veszélyesként minősített alkotórészeket.

## 13. HULLADÉK KEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

### Hulladékelhelyezési módszerek

A környezetvédelemmel, a vegyszerek és mosóvíz szennyvízbe vezetésével kapcsolatos rendelkezések, valamint a vegyszerek és csomagolásaik hulladékkezelésének és ártalmatlanításának körülményei országspecifikusan különbözőek lehetnek. Ezért az érvényben lévő helyi előírásokat kell figyelembe venni. Ha ez a termék vagy szennyezett csomagolása hulladékká válik, úgy elismert hulladékártalmatlanító céget kell bevonni. Szennyvízként akkor vezethető be, ha azt a helyi előírások engedélyezik.

Azon hulladékokra, amelyek ezen termék alkalmazásakor keletkeznek, az Európai Hulladékkatalógus következő hulladékulcsa érvényes : 20 01 29 (veszélyes anyagokat tartalmazó mosószeresek).

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

### ADR

- UN-szám : 1824
- Megfelelő hajózási név : Nátrium-hidroxid, oldat
- Osztály : 8
- Csomagolási csoport : II
- Osztályba sorolási szabály : C5
- Címke sorszám : 8
- Kockázati szám : 80

### RID

- UN-szám : 1824
- Megfelelő hajózási név : Nátrium-hidroxid, oldat
- Osztály : 8
- Csomagolási csoport : II
- Osztályba sorolási szabály : C5
- Címke sorszám : 8
- Kockázati szám : 80

### IMO / IMDG

- UN-szám : 1824
- Megfelelő hajózási név : SODIUM HYDROXIDE SOLUTION
- Osztály : 8
- Csomagolási csoport : II
- Címke sorszám : 8
- EmS : F-A, S-B

### ICAO / IATA teherszállító repülőgép

- UN-szám : 1824
- Megfelelő hajózási név : Sodium hydroxide solution

# BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2001/58/EK utasítás szerint



## FIXCLEAN

SUBID : 000000005850

Verzió 4

Nyomtatás Dátuma 22.09.2009

Felülvizsgálat dátuma 09.08.2007

Osztály : 8  
Csomagolási csoport : II  
Címke sorszám : 8  
Csomagolási utasítás : 813

### ICAO / IATA személyszállító repülőgép

UN-szám : 1824  
Megfelelő hajózási név : Sodium hydroxide solution  
Osztály : 8  
Csomagolási csoport : II  
Címke sorszám : 8  
Csomagolási utasítás : 809

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

### Címkézés az EC Irányelvek alapján

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén :

- CAS szám : 1310-73-2 Nátrium-hidroxid
- Jelölés(ek) : C Maró
- R - mondat(ok) : R35 Súlyos égési sérülést okoz.
- S-mondat(ok) : S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- S37/39 Megfelelő védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- S45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

### További információk

A 2. és 3. részben hivatkozott R-mondatok szövege:

- R22 Lenyelve ártalmatlan.  
R35 Súlyos égési sérülést okoz.  
R36 Szemizgató hatású.  
R52/53 Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Unió irányelvei és a vonatkozó nemzeti törvények szerint készült.

Ennek a biztonsági adatlapnak a tartalma felismeréseink és tapasztalataink mai szintjén alapul. Csak a benne leírt termékekre vonatkozik és nem érvényes akkor, ha más termékekkel vagy folyamatokkal együtt kerül alkalmazásra, amennyiben itt azt kifejezetten nem említik meg. A biztonsági adatlap tartalmazza a termék szükséges egészségi és biztonsági információit és nincs jótállási jelentősége a tulajdonságát vagy a minőségét tekintve. A felhasználó saját felelőssége, hogy betartsa a helyi biztonsági, egészségi, környezetvédelmi és hulladékkal kapcsolatos előírásokat.